

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

13 FÉVRIER 1957.

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 11 de la loi du 25 mars 1876
concernant la compétence du Juge des référés.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les questions de compétence que soulève la diversité des juridictions chargées de mettre fin aux litiges entre particuliers, sont spécialement nuisibles lorsqu'il y a urgence à procéder à certaines constatations.

Le demandeur peut ignorer si le défendeur est commerçant. Le montant du litige peut également être incertain, en sorte qu'on puisse se demander s'il faut assigner en ce qui concerne le fond, en Justice de Paix ou devant le tribunal civil, ou même devant le tribunal de commerce.

Lorsqu'il paraît que le litige devra être soumis quant au fond au Conseil de Prud'homme, il surgira un inconvénient grave, lorsque les constatations urgentes seront nécessaires du fait que les conseils de prud'homme ne siègent qu'à des intervalles très longs, dans les ressorts peu peuplés.

Pour remédier à l'incertitude et aux hésitations, il est souhaitable de confier la mission d'ordonner des mesures urgentes à une seule juridiction.

A cette fin, la compétence du Président du tribunal civil de 1^{re} instance statuant provisoirement par voie de référé, s'impose à l'évidence.

La juridiction des référés ne comporte pas d'avoué, et n'entraîne dès lors pas de frais spéciaux.

Les audiences de référé sont fréquentes, le Président du tribunal siégeant à cette fin, au moins une fois par semaine, dans tous les arrondissements; des abréviations de délai peuvent même être obtenues très rapidement.

D'autre part, le recours à une juridiction unique ne présente aucun inconvénient, puisque le Juge des référés ne peut rendre, même provisoirement, des décisions sur le principal.

C'est pourquoi nous proposons d'étendre à toutes les matières la compétence du Président du tribunal civil de 1^{re} instance, statuant provisoirement par voie de référé.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

13 FEBRUARI 1957.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 11 van de wet van
25 maart 1876 betreffende de bevoegdheid van
de Rechter in kort geding.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De kwesties van bevoegdheid, die worden opgeworpen door de verscheidenheid van de rechtsmachten die de geschillen tussen particulieren moeten beslechten, zijn bijzonder schadelijk wanneer moeten worden bepaalde vaststellingen dringend gedaan.

Soms weet de eiser niet of de verweerder handelaar is. Ook het bedrag van het geschil kan onzeker zijn, zodat men zich kan afvragen of men over de grond, vóór het vredegerecht, vóór de burgerlijke rechtbank of zelfs vóór de rechtbank van koophandel moet dagvaarden.

Wanneer blijkt dat het geschil, wat de grond betreft, aan de werkrechtsheraad moet worden voorgelegd, stuit men op een ernstig bezwaar wanneer dringende vaststellingen moeten gedaan worden, omdat de werkrechtsheraaden slechts van tijd tot tijd in weinig bevolkte rechtsgebieden zetelen.

Om elke onzekerheid en aarzeling weg te nemen, is het wenselijk dat de opdracht dringende maatregelen te bevelen, aan een enkele rechtsmacht wordt toevertrouwd.

Het ligt voor de hand dat daartoe de voorzitter van de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg bevoegd is, die voorlopig in kort geding uitspraak doet.

Met de rechtspraak in kort geding zijn geen pleitbezorger en derhalve geen speciale kosten gemoeid.

De terechtzittingen in kort geding komen veel voor; daartoe zetelt de voorzitter van de rechtbank ten minste eenmaal per week in alle arrondissements; verkortingen van de termijn kan zelfs zeer snel worden bekomen.

Daarenboven levert een enkele rechtsmacht niet het minste bezwaar op, aangezien de rechter in kort geding geen uitspraak doen mag, zelfs niet voorlopig, over de hoofdzak.

Daarom stellen wij voor de bevoegdheid van de voorzitter van de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg, die voorlopig in kort geding uitspraak doet, tot alle geschillen uit te breiden.

Cette compétence illimitée ne sera pas exclusive de la compétence qui appartient à chacune des juridictions, et que les parties pourront utiliser si l'urgence le permet, et si elles estiment qu'aucune difficulté ne pourra être soulevée quant à la compétence de la juridiction choisie.

En conséquence nous proposons une rédaction de l'article 11 de la loi du 25 mars 1876, qui ne comporte aucune limitation à la compétence du Président du tribunal.

Deze onbeperkte bevoegdheid sluit de bevoegdheid niet uit die aan iedere rechtsmacht toebehoort en waarvan partijen kunnen gebruik maken indien de dringende noodzakelijkheid dit mogelijk maakt en indien zij van mening zijn dat geen enkel bezwaar kan aangevoerd worden tegen de bevoegdheid van de gekozen rechtsmacht.

Derhalve stellen wij ter vervanging van artikel 11 van de wet van 25 maart 1876 een nieuwe tekst voor, die geen enkele beperking inhoudt van de bevoegdheid van de voorzitter van de rechtbank.

E. CHARPENTIER.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'article 11 de la loi du 25 mars 1876, contenant le titre 1^{er} du livre préliminaire du Code de procédure civile, modifié par l'article 1^{er} de la loi du 26 décembre 1891, instituant la juridiction des référés en matière commerciale, est remplacé par le texte suivant :

« Le Président du tribunal de 1^{re} instance statue provisoirement par voie de référé dans tous les cas dont il reconnaît l'urgence, à la condition qu'ils ne soient pas soustraits à la juridiction des référés par une disposition spéciale. »

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Artikel 11 van de wet van 25 maart 1876, houdende titel I van het voorafgaand boek van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering, gewijzigd bij artikel 1 der wet van 26 december 1891 houdende instelling van de rechtspraak in kort geding in handelszaken, wordt vervangen door wat volgt :

« De Voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg doet voorlopig in kort geding uitspraak in alle gevallen waarvan hij het spoedeisend karakter erkent, op voorwaarde dat zij niet door een bijzondere bepaling aan de rechtspraak in kort geding worden onttrokken. »

E. CHARPENTIER,
F. ROBYNS,
A. SAINT-REMY,
Marguerite DE RIEMAECKER-LEGOT,
P. MEYERS,
M. SCHOT.